



# تبيكون العام ٢٠١٤

شهر نيسان

إصدار

بطيركيّة أنطاكية وسائرالمشرق للروم الأرثوذكس

## شهر نيسان

أيامه ثلاثون

ساعات نهاره ثلاث عشرة ساعة، وساعات ليله إحدى عشرة ساعة

١- **الثلاثاء:** تذكار البارّة مريم المصريّة، والشهداء يارونديوس

وباسيليوس

**مساءً،** صلاة النوم الكبرى.

٢- **الأربعاء:** تذكار البار تيطس العجائبي

**في صلاة الغروب،** بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نبتدئ ترتيل القطع بدءاً بالاستيخن "تسقط الخطأة في مصائدهم"، ذوكسا كانين ثيوطوكيّة. الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ١٧: ١-٩)، الثانية (أم ١٥: ٢٠-٣٣، ١٦: ١-٩). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتنا. بقية خدمة قداس البروجيازميني.

**مساءً،** في صلاة النوم الصغرى وبعد "المجد لله في العلى": نتلو القانون الكبير للقديس أندراوس الكريتي، قائلين على كلّ قطعة الاستيخن: "ارحمني يا الله". وبعد الأودية السادسة نرتل مطوّلاً القنداق "يا نفسي، يا نفسي"، ثمّ بقية صلاة النوم الصغرى.

٣- **الخميس:** خميس القانون الكبير، وتذكار البار نيقيطا، والقديس

يوسف ناظم التسابيح

**في صلاة الغروب،** بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للتريودي، ٤ للبارّ، ذوكسا كانين ثيوطوكيّة (قطعة الأربعاء مساءً باللحن ٧ من كتاب المعزّي). الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ١٨: ٢٠-٢٣)، الثانية (أم ١٦: ١٧-٢٧، ١٧: ١-١٧). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتنا. بقية خدمة قداس البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٤- **الجمعة:** تذكّار البارّ جرجس الذي في ملاون، والبارّ زوسيماس،  
المديح الكبير

**في صلاة الغروب،** بعد مزمور الغروب: كاتسما ١٨ من المزامير بتمامها.  
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٣ للثيودي، ٧ لوالدة الإله،  
ذوكصا كانبين "اليوم انكشف السرّ". الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة).  
القراءات: الأولى (تك ١٠: ١٨)، الثانية (أم ١٧: ١٧ - ١٨: ٢٨ - ١: ٥). ترتيل "لتستقم  
صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة قداس البروجياميني.

**مساءً،** صلاة النوم الصغرى والمديح الكبير. بعد بواجب الاستئصال:  
"إنّ غير المتجسّد" (ثلاثاً). يتلو الكاهن الدور الأوّل. ترتيل الأوديتين الأولى  
والثالثة من القانون "أفتح فمي". القنداق "إني أنا عبدك" (مطوّلة). يتلو  
الكاهن الدور الثاني. ترتيل الأودية الرابعة والخامسة والسادسة. "إني  
أنا عبدك" (مختصرة). يتلو الكاهن الدور الثالث. ترتيل الأودية السابعة  
والثامنة والتاسعة (عند الأودية التاسعة يبخر الكاهن). "إني أنا عبدك".  
يتلو الكاهن الدور الرابع ويعيد البيت الأوّل من الدور الأوّل. قدوس  
الله... "إني أنا عبدك" (قراءة) وبقية صلاة النوم الصغرى. في النهاية ترتيل  
"إنّ جبرائيل". الختم.

٥- **سبت الأكاثستن (المختصّ بمديح العذراء)،** وتذكّار الشهداء  
كلاوديوس وديودورس ورفقتهما، والبارّة ثاوذورة التسالونيكية

سخر ممتاز

**في القدّاس الإلهي،** الطروبارية: "إن غير المتجسّد". القنداق: "إني أنا  
عبدك". الرسالة للسبت من الأسبوع الخامس من الصوم (عب ٩: ٢٤-٢٨). الإنجيل  
للسبت من الأسبوع الخامس من الصوم (مر ٨: ٢٧-٣١). بعد "خاصة": "كل  
الأرضيين"، كينونيكون "كأس الخلاص...".

٦- **الأحد الخامس من الصوم (مريم المصرية)،** وتذكّار

القديس آفتيشيوس بطريك القسطنطينية، والقديس غريغوريوس العجائبي

اللحن ٨ - الإيوثينا ٨

**في صلاة الغروب**، بعد مزمو الغروب "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة و٤ للبارّة، ذوكسا للبارّة، كانيّن للقيامة (اللحن ٨). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكسا للبارّة، كانيّن ثيوطوكيّة للقيامة بلحن الذوكسا. الطروباريّات: للقيامة، ذوكسا للبارّة، كانيّن ثيوطوكيّة للقيامة بلحن الذوكسا. الختم بعبارة القيامة.

**في صلاة السّحر**، الطروباريّات: كما في المساء. الكاشمطاطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيباكويي والأنافثمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٨، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكسا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانيّن.... القوانين: للقيامة وللتريودي وللبارّة. بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للقيامة، ثمّ الكاشما للبارّة. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للبارّة، ثمّ السنكسار اليومي وللتريودي. الكاطافاسيّات: "أفتح في". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللبارّة وللسيّدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للبارّة (قطع المساء)، ذوكسا للتريودي، كانيّن "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

**في القدّاس الإلهي**، قدّاس القديس باسيلوس الكبير. القنفاق: "يا شفيعة المسيحين". الرسالة للأحد الخامس من الصوم (عب ٩: ٢٤ - ٢٨). الإنجيل للأحد الخامس من الصوم (مر ٨: ٢٧ - ٣١). على "خاصّة": "إنّ البرايا بأسرها". كينونيكون: "سبحوا الربّ...". الختم بعبارة القيامة.

٧- **الإثنين**: تذكّار الشهيد كليوبيوس، والقديس جرجس أسقف ميتيلين

**مساءً**، صلاة النوم الكبرى.

٨- **الثلاثاء**: تذكّار الرسول هيروديون ورفقته وهم من السبعين

**مساءً**، صلاة النوم الكبرى.

٩- **الأربعاء:** تذكّار الشهيد آفسيشيوس، والقديسين رفائيل ونيقولاوس

وإيريني (ميتيليني)

**في صلاة الغروب،** بعد مزمور الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للتيودي، ٤ للشهيد، ذوكصا كانين ثيوطوكية (قطعة الثلاثاء مساءً باللحن ٨ من كتاب المعزّي). الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٤٣: ٢٦-٣٠، ٤٥: ١-١٦)، الثانية (أم ٢٣: ٢١-٢٣، ٣١: ١-٤). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة قداس البروجيازميني.

**مساءً،** صلاة النوم الكبرى.

١٠- **الخميس:** تذكّار الشهداء ترانثيوس وبومبيوس ورفاقهم

**مساءً،** صلاة النوم الكبرى.

١١- **الجمعة:** تذكّار الشهيد أنتيباس أسقف برغامس

**في صلاة الغروب (غروب لعازر)،** بعد مزمور الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للتيودي (للعازر)، ذوكصا للتيودي، كانين للتيودي. الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٤٩: ٣٣، ٥٠: ١-٢٦)، الثانية (أم ٣١: ٨-٣٢). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة قداس البروجيازميني.

**مساءً،** صلاة النوم الصغرى.

١٢- **سبت لعازر،** وتذكّار القديس باسيلوس المعترف أسقف فارية،

والبارّ أكايوس الآثوسي

ذوكصولوجيا كبرى

**في صلاة السحر،** بعد مزامير السحر: "أله الربّ ظهر لنا". طروبارية لعازر (ثلاثاً). الكاشما الأولى للعيد. الإفلوجيطارية للقيامه. الكاشما الثانية للعيد. "إذ قد رأينا". المزمور ٥٠ (درجاً). قانوني العيد، والاستيخن: "المجد لك يا

إلها المجد لك". بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقدّيس. بعد الأودية السادسة: القنذاق والبيت للعيد، ثمّ السنكسار للميناون وللتريودي. الكاطافاسيّات: للتريودي. على "الوالدة الإله": الأودية التاسعة للقانونين مع الاستيخن. "قدّوسُ هو الربُّ إلها" (ثلاثاً) [ولا يُقال: ارفعوا الربَّ إلها]. الإكسابستلاري: القطعة الأولى مرتّين، والقطعة الثالثة. الإينوس: ٨ للعيد، ذوكصا للعيد، كائين "أنتِ هي الفائقة". ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص للعالم".

في القدّاس الإلهي، في الإيصوذن: "هلمّوا لنسجد... خلّصنا... يا من قام من بين الأموات...". وعضّاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح...". القنذاق: لعازر. الرسالة للسبت من الأسبوع السادس من الصوم [المعروف بسبت لعازر الصديق] (عب ١٢: ٢٨-٢٩، ١٣: ١-٨). الإنجيل لسبت القدّيس لعازر الصديق (يو ١١: ٤٥).. على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "من أفواه الأطفال...". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعضّاً من "قد نظرنا": طروباريّة لعازر. الختم بعبارة القيامة.

### ١٣ - أحد الشعانين: عيد الموسم المجيد البهي الذي لدخول ربّنا يسوع

المسيح إلى أورشليم، وتذكّار البارّ مرتينوس المعترف بابا رومية

**في صلاة الغروب**، بعد مزموّر الغروب "طوبى للرّجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": تمسك ١٠ استيخونات للعيد، ذوكصا للعيد، كائين تُعاد. الإيصوذن والقراءات. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا للعيد، كائين تُعاد. الطروباريّات: الأولى للعيد (مرّتين)، والثانية للعيد (مرّة واحدة). الختم بعبارة العيد.

**في صلاة السّحر**، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: الأولى والثانية للعيد، البوليلليون، ثمّ الكاثسما الثالثة. الأنافثمي: "منذ شبّاني... (الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع). إنجيل السّحر: للعيد من الباب الملوكي، لا نقول "إذ قد رأينا"، بل نقراً مباشرةً: المزمور ٥٠، ونرتّل ذوكصا "اليوم المسيح..."، كائين تُعاد، وعلى "يا رحيم": الإيديوميلا "اليوم نعمة الروح القدس". القوانين:

للعيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: الإيباكويي. وبعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي وللعيد. الكاطافاسيات: للعيد. على "الوالدة الإله": تاسعة العيد. عوضاً من الإكسابستلاري: "قدوس هو الربّ إلهنا" (ثلاث مرّات). الإينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة الثانية للعيد "أيّها المسيح لما اندفتنا".

**في القدّاس الإلهي،** قدّاس القدّيس يوحنا الذهبي الفم. الأنديفونات: للعيد. الإيصوذن: "مبارك الآتي باسم الربّ، الله الربّ ظهر لنا، خلّصنا يا ابن الله، يا من جلس على جحش ابن أتان...". القنفاق: للعيد. تريصاجيون: "قدوس الله". الرسالة لأحد الشعانين (في ٤: ٤-٩). الإنجيل لأحد الشعانين (يو ١٢: ١-١٨). على "خاصّة": تاسعة العيد. الكينونيكون: للعيد "مبارك الآتي باسم الربّ...". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": الطروباريّة الأولى للعيد "أيّها المسيح الإله". الختم بعبارة العيد.

**في صلاة الختن الأولى،** بعد مزامير السّحر نرتل "هلليلويا" مع استيخوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثاً). الكاشمطات. الإنجيل للإثنين العظيم المقدّس في السّحر (مت ٢١: ١٨-٤٣). المزمور ٥٠. قانون التريودي. القنفاق والبيت والسنكسار اليومي وللتريودي. عند "الوالدة الإله": الأودية التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثاً). الإينوس: ٤ قطع، ذوكصا كانين الإينوس. "لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الأبوستيخن. "صالح الاعتراف للربّ". قدوس الله... والقنفاق "لما كان يعقوب ينتحب". وبقية صلاة السّحر مع المطانيات. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعيّة لأجل خلاصنا".

**١٤ - الإثنين العظيم:** تذكّار يوسف المخبوط الكليّ الحسن مع التينة التي لُعنّت من الربّ ويبست، وتذكّار القدّيسين أريسترخس وبوذس وتروفيمس وهم من الرسل السبعين

**في صلاة الغروب،** قدّاس البروجيازميني. بعد مزمور الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات

للتريودي (قطع السَّحَر نعملها ١٠)، ذوكسا كانين "إنَّ التَّين وجد المِصرِيَّة".  
الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي..."  
مع استيخوناتها. الإنجيل للإثنين العظيم المقدَّس في القدَّاس (مت ٣٠:٢٤-٣٥).  
بقية خدمة قداس البروجيازميني. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام  
الطوعيَّة لأجل خلاصنا".

**في صلاة الختن الثانية،** بعد مزامير السَّحَر نرتِّل "هلليلويا" مع  
استيخوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثاً). الكاشمات. الإنجيل للثلاثاء العظيم  
المقدَّس في السَّحَر (مت ١٥:٢٢-٤٨، ٢٣:١-٣٩). المزمور ٥٠. قانون التريودي.  
القنداق والبيت والسنكسار اليومي وللتريودي. عند "لوالدة الإله": الأودية  
التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثاً). الإينوس: ٤ قطع، ذوكسا كانين الإينوس. "لك  
ينبغي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الأبوستيخن. "صالح الاعتراف  
للربِّ". قدَّوسُ الله... والقنداق "أَيْتْها النفس الشقيَّة". وبقية صلاة السَّحَر مع  
المطانيات. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعيَّة لأجل خلاصنا".

**١٥ - الثلاثاء العظيم:** تذكُّر مَثَل عشر العذارى الوارد في الإنجيل

الشريف، وتذكُّر الشهيد كريسكس

**في صلاة الغروب،** قدَّاس البروجيازميني. بعد مزمور الغروب: كاشما  
١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربِّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات  
للتريودي (قطع السَّحَر نعملها ١٠)، ذوكسا كانين "يا نفسي، ها قد ائتمنك".  
الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي..."  
مع استيخوناتها. الإنجيل للثلاثاء العظيم المقدَّس في القدَّاس (مت ٣٦:٢٤-٥١،  
٢٥:١-٢٦، ٤٦-٢). بقية خدمة قداس البروجيازميني. الختم بعبارة الآلام: "يا  
من أتى إلى الآلام الطوعيَّة لأجل خلاصنا".

**في صلاة الختن الثالثة،** بعد مزامير السَّحَر نرتِّل "هلليلويا" مع  
استيخوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثاً). الكاشمات. الإنجيل للأربعاء العظيم  
المقدَّس في السَّحَر (يو ١٢:١٧-٥٠). المزمور ٥٠. قانون التريودي. القنداق



والبيت والسنكسار اليومي وللتريودي. عند "الولادة الإله": الأودية التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثًا). الإينوس: ٤ قطع، ذوكسا كائين الإينوس. "لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الأبوستيخن. "صالح الاعتراف للرب". قدوسُ الله... والقنداق "أخطأت إليك أيها الصالح". وبقية صلاة السَّحَر مع المطانيات. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

**١٦- الأربعاء العظيم:** تذكّر المرأة الزانية التي دهنت الربّ بطيب، وتذكّر الشهداء أغابي وإيريني وشيونية الأخوات العذارى، والقديسة غاليني ورفقتها اللواتي من كورنثوس

**في صلاة الغروب،** قدّاس البروجيازميني. بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للتريودي (قطع السَّحَر)، ذوكسا كائين "إنّ المرأة التي سقطت". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي... مع استيخوناتنا. الإنجيل للأربعاء العظيم المقدّس في القدّاس (مت ٦: ١٦-١٧). بقية خدمة قدّاس البروجيازميني. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

### مساءً، صلاة الزيت المقدّس.

**ملاحظة:** نضع على منضدة في وسط الكنيسة الإنجيل المقدّس والصليب الكريم وصحفة فيها قمح يا بس. ونضع فوق القمح قنديلًا مملوءًا زيتًا وخرمًا، ونغرس في القمح حول القنديل سبع شمعات نضيئها تباغًا بعد كلّ إنجيل.

بعد المزمور "يا ربّ استمع صلاتي": "هليلوبيا" مع استيخوناتنا. الطروبارية: "عندما كان التلاميذ المجيدون" (تعاد). المزمور ٥٠. القانون. الطروباريات (مع طروبارية صاحب الكنيسة). الرسائل والأنجيل السبعة والأفشين. بعد الإنجيل السابع، يسجد المؤمنون ويرفع الكاهن الإنجيل (مفتوحًا ومقلوبًا) ويتلو الإفشين "أيها الملك القدوس...". ثمّ يتقدّم المؤمنون ويقبلون الإنجيل

ويدهنهم الكاهن بالزيت المقدّس بشكل صليب على الجبهة واليدين (داخلاً وخارجاً). وفي الختم نذكر اسم "القديس الرسول يعقوب".

### ١٧- الخميس العظيم: تذكّار الغسل الشريف والعشاء السري والصلاة

الباهرة العجبية وتسليم ربنا من يهوذا لأمّة اليهود، وتذكّار الشهيد في الكهنة سمعان الفارسي ورفقته

### في صلاة الغروب، خميس الأسرار، قدّاس القديس باسيليوس

الكبير. بعد مزمو الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات (٥ قطع من سحر الخميس ونعيدها)، ذوكصا كانين "إنّ يهوذا بالحقيقة هو ابن الأفاعي". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (ترتيلاً). القراءات. التريصاجيون. الرسالة للخميس العظيم المقدّس (١ كو ١١: ٢٣-٣٢). الإنجيل للخميس العظيم المقدّس في القدّاس (مت ٢٦: ٢-٧٥). بقية خدمة قدّاس القديس باسيليوس الكبير. وعضواً من الشيروبيكون والكينونيكون و"قد نظرنا": "إقبلني اليوم". الختم بعبارة الخميس العظيم.

### مساء الخميس العظيم، صلاة الآلام المقدّسة، بعد مزامير السحر

نرتّل "هليلويا" مع استيخوناتها. الطروباريّة "عندما كان التلاميذ المجيدون" (ثلاثاً). الإنجيل الأوّل، "المجد لطول أُناتك يا ربّ المجد لك" (تُرتّل بعد كلّ إنجيل ما عدا الأخير منها). الأنديفونات ١، ٢، ٣ والكاثسما. الإنجيل الثاني. الأنديفونات ٤، ٥، ٦ والكاثسما. الإنجيل الثالث. الأنديفونات ٧، ٨، ٩ والكاثسما. الإنجيل الرابع. الأنديفونات ١٠، ١١، ١٢ والكاثسما. الإنجيل الخامس. الأنديفونات ١٣، ١٤. عندها يبخر الكاهن الصليب المعدّ أمام المائدة المقدّسة ويحمله ويطوف به حول المائدة المقدّسة مرتلاً القطعة الأولى من الأنديفونا ١٥ "اليوم علّق على خشبة". ويخرج من الهيكل ويدور داخل الكنيسة إلى أن يأتي إلى الوسط ويغرز الصلבות في المكان المعدّ لذلك ويقبله. يعيد الخورص ترتيل القطعة بلحنها كالعادة إلى آخر الأنديفونا والكاثسما. الإنجيل السادس. المكارزمي.

البروكيمنن "اقتسموا ثيابي بينهم...". الإنجيل السابع. المزمور الخمسون. الإنجيل الثامن. القانون (من دون استيخن). القنطاق والبيت والسنكسار للميناون وال تيودي. عند "الوالدة الإله": الأودية التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثاً). الإنجيل التاسع. الإينوس. الإنجيل العاشر. "لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الإنجيل الحادي عشر. الأبوستيخن. الإنجيل الثاني عشر، وعند نهايته: "المجد لك يا رب المجد لك". "صالح الاعتراف". "قدوس الله". الطروبارية "اشتريتنا من لعنة ناموس". الختم بعبارة الآلام المقدسة "يا من احتمل البصاق والسياط...".

**١٨ - الجمعة العظيم:** تذكار آلام ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح المقدسة الخلاصية الرهيبة، أي البصاق واللطمات والضربات والشتائم والضحك ولباس البرفير والقصة والإسفنجة والخلّ والمسامر والحربة، وعلى الأخص، الصليب والموت. وأيضاً، تذكار الاعتراف الخلاصي الذي صنعه على الصليب اللص الشكور الذي صُلب معه، وتذكار البارّ يوحنا تلميذ القديس غريغوريوس البانياسي

**في الساعات الملوكية،** الساعة الأولى والثالثة والسادسة حسب ترتيبها. في الساعة التاسعة، بعد ترتيب الإيديوميلات وعند الذوكصا كائين: يأتي المرتل إلى وسط الكنيسة ويتلو "اليوم عُلق" بلحن الرسائل، ثم يرتلها المرتلون مطوّلاً جملةً فجملةً بالمناوبة. ثم النبوءة والرسالة والإنجيل وبقية الساعة.

**في صلاة الغروب،** بعد مزمور الغروب وعلى "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات ونرتل القطع، ذوكصا "أواه كيف محفل"، كائين "اليوم شوهد سرّ مستغرب". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (ترتيلاً). القراءات. التريصاجيون. الرسالة لصلاة المساء في يوم الجمعة العظيم المقدس (١ كو ١٨: ١-٢، ٣١-٢، ١-٢). الإنجيل لعشية يوم الجمعة العظيم المقدس (مت ٢٧: ١-٦١). "أهلنا يا رب". بعد الإعلان، يأتي المرتلون إلى الباب الشمالي من الهيكل ويبدؤون بترتيل الأبوستيخن. يحمل الكاهن المتقدم

الإنجيل، والكهنة الإبيطافيون، ويطوفون من وراء المائدة ويخرجون من الباب الشمالي ويدورون في الكنيسة إلى أن يصلوا إلى الوسط حيث تكون المنضدة المعدّة للإبيطافيون بزيتها اللاتفة. ثم يقف المرتلون وهم يرتلون بقية الأبوستيخن والكهنة يدورون حول المنضدة ثلاث مرّات. بعدها يضعون الإبيطافيون عليها والإنجيل فوقه. يقبل الكهنة الإنجيل والإبيطافيون، ثمّ الشعب. في هذه الأثناء ترتل الجوقة الذوكسا كانبين "أيّها المتردّي". "قدّوسُ الله". الطروباريّات: "إنّ يوسف المتّقي"، ذوكسا تُعاد، كانبين "إنّ الملاك". الختم بعبارة يوم الجمعة العظيم.

**عشية الجمعة العظيم (جناز المسيح)**، بعد مزامير السّحر: "ألله الربّ ظهر لنا". الطروباريّات: "إنّ يوسف المتّقي"، ذوكسا "عندما انحدرت"، كانبين "إنّ الملاك". الكاشمات. المزمور ٥٠. القانون "إنّ أولاد الذين نجوا". بعد الأودية الثالثة: الكاشما. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت والسنكسار للميناون وللسبت. عند "الوادة الإله": الأودية التاسعة. بعدها يخرج الكاهن من الهيكل لابسًا حلّته الكاملة ويبخّر الإبيطافيون من الجهات الأربع مبتدئًا بترتيل الجزء الأوّل من التقاريز "يا يسوع الحياة". الطلبة والإعلان. الجزء الثاني "نعظّمك باستحقاق". الطلبة والإعلان. الجزء الثالث "كامل الأجيال"، وعند القطعة "حاملات الطيب..." يتناول الكاهن قمقمًا فيه ماء ورد ويرشّ الإبيطافيون والشعب. بعدها الإفلوجيطارية للقيامة. الإكسابستلاري "قدّوسُ هو الربّ إلّهنا" (ثلاثًا وحده). الإينوس: ٤ قطع، ذوكسا "إنّ موسى العظيم"، كانبين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. بعد ذلك يطوف \* الكهنة بالإنجيل والإبيطافيون رافعينه على رؤوسهم حول الكنيسة مع الشعب فيما ترتل الجوقة الإيديوميلا "إنّ يوسف لما شاهد الشمس". قراءة: نبوءة حزقيال النبي. الرسالة (١كو ٦:٥-٨، غل ١٣-١٤). الإنجيل (مت ٢٧: ٦٢-٦٦). طلبات. الختم بعبارة يوم الجمعة العظيم.

\* جرت العادة أن يتمّ الزياح بالإبيطافيون في نهاية الخدمة، أي بعد الإنجيل والطلبات. وفي نهاية الزياح يتمّ الختم كالعادة.

**١٩ - سبت النور:** تذكّار دفن الجسم الإلهي وانحدار ربّنا ومخلّصنا يسوع المسيح إلى الجحيم الذي به أعاد جنسنا من الفساد ونقله إلى حياة أبدية، وتذكّار الشهيد في الكهنة بفنوتيوس

### صلاة المساء والقدّاس الإلهي للقدّيس باسيليوس الكبير،

بعد مزموّر الغروب وعلى "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٨ استيخونات: ٤ للقيامة، ٤ للسبت، ذوكصا "إنّ موسى العظيم"، كانين ثيوطوكية القيامة (اللحن ١) "النسبج مريم البتول". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (ترتيلاً). القراءات، وعند الوصول في القراءة الخامسة عشرة إلى القول "مبارك أنت في جلد السماء ومسبّح ومتعال إلى الأبد" نرتل: "سبحوا الربّ ورافعوه إلى جميع الأدهار" باللحن السادس، ويُعاد ترتيلها إلى أن تتمّ كل استيخونات التسبحة الثامنة. ثمّ عوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم". الرسالة للسبت العظيم المقدّس (رو٦: ٣-١١)، وبعدها لا نرتل هليلوليا كالعادة، بل مباشرةً يبدأ الكاهن بالترتيل من الهيكل "قم يا الله..." (باللحن ٧)، ويكرّرها المرثلون بعد كلّ من الاستيخونات المخصّصة لها حتى تمامها، في حين ينثر الكاهن ورق الغار في الهيكل وفي كلّ الكنيسة. الإنجيل للسبت العظيم المقدّس (مت ٢٨: ١-٢٠). وبقية قدّاس القدّيس باسيليوس الكبير. وفيه عوضاً من الشيروبيكون: "ليصمت كلّ ذي جسد بشري...". كينونيكون: "استيقظ الربّ كالنائم...". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "أذكرنا أيّها المتحنّن أيضاً كما ذكرت للص في ملكوت السماوات" (باللحن ٢). الختم بعبارة القيامة.

### ٢٠ - أحد الفصح العظيم المقدّس: نعيّد لقيامة ربّنا وإلهنا ومخلّصنا

يسوع المسيح المحيية

**في صلاة السحر،** عندما يحين الوقت، يقف الكاهن في الباب الملوكي وفي يده شمعة أشعلها من القنديل القائم على المائدة. ويدعو الشعب ليشعلوا شموعهم منهم مرتلاً الترتيلة باللحن الخامس "هلمّوا خذوا نوراً...". ثمّ يخرج في زياح الهجمة إلى أن يصل إلى المنصة المعيّنة في الزركس أو خارج أبواب

الكنيسة ويتلو الإنجيل (إنجيل الإيوثينا ٢)، ثم يأخذ المبخرة ويبخر الإنجيل ثلاثاً ويهتف: "المجد للثالوث القدوس..." راسماً إشارة الصليب بالمبخرة فوق الإنجيل. وحالاً يرتل "المسيح قام..." (١٠ مرات مع استيخوناتها)، ثم السينابتي الكبير، وبعدها يدخلون الكنيسة مبتدئين بترتيل القانون "اليوم يوم القيامة..."، وفي كل أودية تعاد كاتافاسيتها ثم "المسيح قام..." ثلاثاً، و"لقد قام يسوع..."، والطلبة والإعلان (الإعلانات في آخر الأوديات كما هو في كتاب خدمة الكاهن). بعد الأودية الثالثة: الإيباكويي. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت والسنكسار. ثم "إذ قد رأينا" (ثلاثاً) و"لقد قام يسوع...". على "الوالدة الإله": التاسعة مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: "لما اضطجعت..." (ثلاثاً). الإينوس: ٤ للقيامة (الحن ١)، والفصحيات مع استيخوناتها، ذوكصا كاتين "اليوم يوم القيامة"، ثم "المسيح قام" (ثلاثاً).

**في القداس الإلهي،** "المسيح قام..." مع الاستيخونات (١٠ مرات). الأنديفونات: للفصح. في الإيصودن: "في الكنائس باركوا الله... يا من قام..." (يرتل هذا الإيصودن في كل الآحاد حتى وداع الفصح). الإيباكويي ثم قنفاق الفصح. وعضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح..." الرسالة لأحد الفصح المجيد (أع ١: ٨-١٠). الإنجيل لأحد الفصح المجيد (يو ١: ١٧-١٧). على "خاصة": تاسعة الفصح. كينونيكون: "جسد المسيح خذوا..." بعد "خلص يا الله شعبك"، وعضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". وعضاً من "ليكن اسم الرب مباركاً": "المسيح قام" (ثلاثاً)، ثم يقرأ الكاهن عظة القديس يوحنا الذهبي الفم "من كان حسن العبادة..." من الباب الملوكي ويجاوب الشعب بكلمة تهرمر عند تلاوتها، وكلمة حقاً قام عند قام المسيح. الختم بعبارة القيامة.

**٢١- الإثنين من أسبوع التجديدات (اثنين الباعوث)،** وتذكار

الشهيد في الكهنة ينواريوس ورفقته، وانسطاسيوس السينائي

الحن ٢

**في صلاة المساء (الباعوث)،** يرتدي الكاهن حلته كاملة حاملاً

المبخرّة بيده وشمعةً باليد اليسرى ويقول: "المجد للثالوث القدّوس"، "المسيح قام" (١٠ مرت مع استيخوناتها، كما في صلاة السّحر والقدّاس الإلهي). على "يا ربّ إليك صرخت": مباشرة بعد "لتستقم صلاتي"، نمسك ٦ استيخونات للقيامة (اللحن ٢)، ذوكصا القطعة السابعة للحن ٢، كاذن للقيامة (اللحن ٢). الإيصوذن: بالإنجيل، والبروكيمن الكبير "أيّ إله عظيم"، ثمّ إنجيل الباعوث (يو ٢٠:١٩-٢٥) يقرأ من الباب الملوكي ومن المنصات الخاصة بكافة اللغات المبشرة. الأبوستيخن: القطعة الأولى للحن ٢، ثمّ الفصحيات، ذوكصا كاذن "اليوم يوم القيامة..."، ثمّ "المسيح قام" (ثلاث مرّات). الختم بعبارة القيامة.

**في صلاة السّحر**، بحسب كتاب البنديكستاري.

**في القدّاس الإلهي**، قدّاس الفصح. الرسالة للإثنين من أسبوع التجديدات (أع ١٢:١-١٧، ٢١-٢٦). الإنجيل للإثنين من أسبوع التجديدات (يو ١٨:١-٢٨).

**٢٢- الثلاثاء من أسبوع التجديدات**، تذكّار القدّيس ثيوذورس السّيقي، والرسول نثنائيل

اللحن ٣

الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.

الرسالة للثلاثاء من أسبوع التجديدات (أع ٢:١٤-٢١).

الإنجيل للثلاثاء من أسبوع التجديدات (لو ١٢:٢٤-٣٥).

**٢٣- الأربعاء من أسبوع التجديدات**، تذكّار القدّيس العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر

اللحن ٤

**في صلاة الغروب**، "المجد للثالوث القدّوس". "المسيح قام" (١٠ مرّات مع استيخوناتها). على "يا ربّ إليك صرخت": مباشرة بعد "لتستقم صلاتي"، نمسك ٨ استيخونات: ٤ للقيامة (اللحن ٤)، ٤ للقدّيس، ذوكصا للقدّيس،

كانين للقيامة (اللحن ٤). الإيصوذن: بالمبخرة، ثم البروكيمنن الكبير "أنصت يا الله..."، باللحن السابع، مع استيخونات. القراءات: للقديس. الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (اللحن ٤)، ثم الفصحيات، ذوكصا للقديس، كانين "اليوم يوم القيامة"، ومباشرة الطروباريات: "المسيح قام" (مرة)، طروبارية القديس، وأيضاً "المسيح قام".

**في صلاة السَّحَر،** "المجد للتالوث القدوس". "المسيح قام" (١٠ مرات مع استيخوناتها). بعد الطلبة الأنافثمي: "منذ شبابي...". إنجيل السَّحَر: للقديس، "إذ قد رأينا"، وحالاً: ذوكصا "بشفاعات اللابس الظفر..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للقديس. القوانين: للفصح وللقديس، وفي آخر كل أودية كاطافاسية الفصح و "المسيح قام" (ثلاثاً)... بعد الأودية الثالثة: الإياكويي والقنداق للفصح. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس والسنكسار، ثم "إذ قد رأينا" (ثلاثاً) كما في أحد الفصح. على "الوالدة الإله": تاسعة الفصح مع تعظيماتها، وللقديس. الإكسابستلاري: للفصح وللقديس وللصحة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديس، ثم الفصحيات، ذوكصا للقديس، كانين "اليوم يوم القيامة"، ثم "المسيح قام" (ثلاثاً).

**في القداس الإلهي،** "المسيح قام" (١٠ مرات مع استيخوناتها). الأنديفونات: للفصح. القنداق: للفصح. وعضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح...". الرسالة للقديس (أع ١٢: ١-١١). الإنجيل للأربعاء من أسبوع التجديدات (يو ١٠: ٣٥-٥١). على "خاصة": تاسعة الفصح. كينونيكون: "جسد المسيح خذوا..."، (إذا كانت الكنيسة على اسم القديس يُرتل كينونيكون القديس: "تذكار الصديق يكون مؤبداً"). بعد "خلص يا الله شعبك": "المسيح قام". وعضاً من "ليكن اسم الرب مباركاً": "المسيح قام" (ثلاثاً). الختم بعبارة القيامة.



## ٢٤- الخميس من أسبوع التجديدات، تذكّار البارة أليصابات

العجائبيّة، والشهيد سابا

اللحن ٥

الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.

الرسالة للخميس من أسبوع التجديدات (أع ٢: ٣٨-٤٣).

الإنجيل للخميس من أسبوع التجديدات (يو ٣: ١٠-١٥).

## ٢٥- الجمعة من أسبوع التجديدات، ينبوع الحياة، تذكّار تجديد

هيكل الكلّيّة القداسة سيّدتنا أمّ الإله ينبوع الحيّ، وتذكّار الرسول

مرقس الإنجيلي

اللحن ٦

**في صلاة الغروب، "المجد للثالوث القدّوس".** "المسيح قام" (١٠ مرات

مع استيخوناتها). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة

(اللحن ٦)، ٣ للينبوع، ٣ للرسول، ذوكصا للرسول، كانين للينبوع. البروكيمنن

الكبير: "أحبّك يا ربّ..." مع استيخونات. الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة

(اللحن ٦)، ثمّ ٣ للينبوع، ذوكصا للرسول، كانين "اليوم يوم القيامة".

الطروباريّات: "المسيح قام" (مرّة)، طروباريّة الرسول، وأيضاً "المسيح قام".

**في صلاة السّحر، القوانين:** للفصح وللرسول وللينبوع. بعد الأودية

الثالثة: الإيباكوبي وقنفاق الفصح، ثمّ الكاشما للرسول وللينبوع. بعد الأودية

السادسة: القنفاق والبيت للينبوع، ثمّ السنكسار للرسول وللينبوع، و "إذ

قد رأينا" (ثلاثاً). على "لوالدة الإله": تاسعة الفصح مع تعظيماتها، وللرسول،

وللينبوع. الإكسابستلاري: للفصح وللرسول وللينبوع. الإينوس: ٢ للقيامة

(اللحن ٦)، ٣ للينبوع، ٣ للرسول، ثمّ الفصحيات، ذوكصا للرسول، كانين "اليوم

يوم القيامة"، ثمّ "المسيح قام" (ثلاثاً).

**في القدّاس الإلهي، قدّاس الفصح.** الرسالة للجمعة من أسبوع

التجديدات (أع ٣: ١-٨). الإنجيل للرسول (يو ١٥: ١٧-٢٧، ١٦: ١-٢).

## ٢٦- السبت من أسبوع التجديدات، تذكار الشهيد فاسيلافس أسقف

أماسية

اللحن ٨

الرسالة للسبت من أسبوع التجديدات (أع ٣: ١١-١٦).

الإنجيل للسبت من أسبوع التجديدات (يو ٣: ٢٢-٣٣).

## ٢٧- الأحد ١ بعد الفصح (توما الرسول): تجديد قيامة المسيح

وتفتيش القديس توما الرسول، وتذكار الشهيد في الكهنة سمعان

نسيب الرب

**في صلاة الغروب، "المسيح قام" (ثلاثاً).** بعد مزمو الغروب "طوبى

للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للعيد، ذوكصا

كانين للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريّات: للعيد (ثلاثاً)

الختم بعباريّ القيامة والعيد.

**في صلاة السّحر، الطروباريّات:** كما في المساء. الكاشمطاطات: الأولى

والثانية للعيد، البوليثيليون، ثمّ الثالثة للعيد. الأنافثمي: "منذ شبّاي"

وبروكيمنن العيد. إنجيل السّحر للعيد: الإيوثينا ١، يُقرأ من الباب الملوكي، "إذ

قد رأينا"، مزمو ٥٠ (درجاً)، **وأثناء قراءته لا يخرج الكاهن بالإنجيل**

**للتقبيل كما هو معتاد في أيام الأحاد،** ذوكصا "بشفاعات الرسل"،

كانين.... القوانين: للعيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: الإيباكويي.

بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للعيد، ثمّ السنكسار اليومي

وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "الوالدة الإله": تاسعة قانون

العيد. الإكسابستلاري: للعيد (الأولى مرتين، والثانية مرّة واحدة). الإينوس: ٤

للعيد، ذوكصا كانين للعيد.

**في القدّاس الإلهي، "المسيح قام" (ثلاثاً).** الأنديفونات والإيصودن:

للفصح. بعد الإيصودن: طروباريّة العيد وصاحب الكنيسة. القنطاق: للعيد

ثم للفصح. (أو التيببكا والمكارزمي). الرسالة لأحد توما الرسول (أع ٥: ١٢-٢٠).

الإنجيل لأحد توما الرسول (يو ٢٠: ١٩-٣١). على "خاصة": تاسعة العيد "أيتها المصباح". الكينونيكون: للعيد "إمدحي يا أورشليم للرب...". بعد "خلص يا الله شعبك": "المسيح قام". ثم "ليكن اسم الرب مباركا". الختم بعباريّ القيامة والعيد.

## ٢٨ - الإثنين: تذكّار القديسين الـ ٩ المستشهدين في كيزيكوس

الرسالة للإثنين من الأسبوع الثاني بعد الفصح (أع ٣: ١٩-٢٦).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع الثاني بعد الفصح (يو ٢: ١٠-١١).

## ٢٩ - الثلاثاء: تذكّار الرسولين يانوس وسوسيباترس ورفقتهما

الرسالة للرسولين (١ كو ٤: ٩-١٦).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع الثاني بعد الفصح (يو ٣: ١٦-٢١).

## ٣٠ - الأربعاء: تذكّار الرسول يعقوب أخي يوحنا الثاولوغوس

الرسالة للرسول (أع ١٢: ١-١٢).

الإنجيل للرسول (لو ٩: ١-٦).